

Русский

Благодарим за приобретение карты Sony Ericsson EDGE PC Card.

Перед началом работы

Для работы с картой EDGE PC Card требуется портативный компьютер, который должен удовлетворять следующим минимальным требованиям:

- процессор Pentium
- Windows® 98SE, 2000 (SP4), XP или ME
- гнездо PC Card типа II
- ОЗУ 24 Мб

Кроме того, потребуются следующие компоненты и информация:

- SIM-карта и действующая подписка на услуги сети
- информация о сетевых ресурсах поставщика услуг (точка доступа); такая информация для известных поставщиков услуг включена в приложение Wireless Manager
- установочный компакт-диск, поставляемый вместе с картой EDGE PC Card

Карта EDGE PC Card предназначена для работы в сетях GSM. Для обмена данными используются каналы CSD, GPRS/EDGE и SMS.

Примечание: Карта EDGE PC Card не предназначена для голосовой связи.

Абонентская подписка на услуги сети

Обратитесь к оператору сотовой сети и выясните, включены ли в абонентскую подписку требуемые услуги передачи данных (GPRS/EDGE, CSD, SMS), а также уточните поддерживаемую скорость передачи по каналу CSD.

Примечание: В некоторых случаях подписка на GPRS предусматривает только WAP по каналу GPRS; этого недостаточно – требуется доступ к Интернету по каналу GPRS. Кроме того, если плату предполагается использовать за пределами домашней сети, необходимо убедиться в наличии у оператора соглашения о роуминге GPRS.

Сборка и установка

Запишите следующую информацию (для использования в дальнейшем):

Номер IMEI

_____ (указан на обратной стороне карты EDGE PC Card)

Номер SIM-карты

_____ (указан на SIM-карте)

Точка доступа

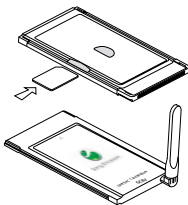
_____ (впишите имя точки доступа, предоставленное поставщиком услуг)

1 Сборка карты EDGE PC Card

1. Приготовьте карту EDGE PC Card и SIM-карту. Вставьте SIM-карту (позолоченными контактами вниз) в гнездо на обратной стороне карты EDGE PC Card.

Обращайтесь с SIM-картой аккуратно, чтобы не повредить её контакты.

Примечание: Убедитесь в том, что скошенный угол SIM-карты правильно ориентирован в гнезде SIM-карты на карте EDGE PC Card.



2. Подсоедините антенну к разъёму в торце карты EDGE PC Card.

Примечание: Не вставляйте карту EDGE PC Card до тех пор, пока не будет установлено программное обеспечение.

Сборка и установка

2 Установка программного обеспечения

1. Вставьте компакт-диск Wireless Manager в дисковод компакт-дисков портативного компьютера. Если компакт-диск не запускается автоматически, выберите Пуск → Выполнить и введите D:/setup.exe в диалоговом окне Выполнить (где D – имя дисковода компакт-дисков).
2. Откроется мастер установки программного обеспечения Wireless Manager. Следуйте инструкциям, которые выводятся на экран.

По завершении процесса установки нажмите кнопку **Готово**.

Примечание: Для установки приложения Wireless Manager выберите язык операционной системы Windows либо английский язык (если язык Windows не поддерживается).

3. Вставьте карту EDGE PC Card в портативный компьютер до упора. Звуковой сигнал свидетельствует о том, что компьютер распознал карту.

4. Через несколько секунд откроется мастер **Обнаружено новое устройство**, который установит драйверы карты EDGE PC Card с компакт-диска EDGE PC Card.


5. На этом установка программного обеспечения Wireless Manager завершена, а карта EDGE PC Card установлена и готова к работе. Для запуска приложения Wireless Manager выберите **Программы** → **Sony Ericsson** → **Wireless Manager**.

6. Если требуется, введите код PIN SIM-карты. Нажмите кнопку **OK**.

7. Откроется окно приложения Wireless Manager. После небольшой задержки на экране состояния появится индикатор уровня радиосигнала и название оператора сотовой сети.

Создание подключения

3 Создание подключения

1. В окне Wireless Manager выберите значок .
2. Установите флажок **Создать новое подключение**, введите имя нового подключения (например «Моё подключение») и нажмите кнопку **Далее**.
3. Выберите требуемый тип подключения для передачи данных:
 - GPRS/EDGE (Служба пакетной передачи данных через радиointерфейс/Повышенная скорость передачи для глобального развития)
 - CSD (Передача данных по сетям с коммутацией каналов)
4. Выберите название оператора сотовой сети из раскрывающегося списка внизу экрана. Если требуемый оператор сотовой сети отсутствует в списке, выберите **Other**. Нажмите кнопку **Далее**.

Примечание: Правильные параметры для подключения к оператору сотовой сети, выбранному из списка, вводятся автоматически.

5. Убедитесь в том, что выбрана правильная точка доступа (для GPRS/EDGE) или введён правильный телефонный номер (для CSD).
6. Если требуется установить специальные параметры, нажмите кнопку **Дополнительно** (см. Подписка GPRS/EDGE или Подписка CSD). Для подключений удалённого доступа CSD необходимо указать предпочтительную скорость передачи данных и режим подключения. Закончив ввод параметров, нажмите кнопку **Далее**, чтобы закрыть диалоговое окно.
7. Если для регистрации у поставщика услуг требуется **Идентификатор пользователя** и **Пароль**, введите их в соответствующие поля. В противном случае оставьте поля пустыми. Нажмите кнопку **Далее**.

Создание подключения

8. Для создания подключения нажмите кнопку **Готово**.

Подписка GPRS/EDGE

Если название оператора сотовой сети отсутствует в списке, необходимо обратиться к оператору и получить перечисленные ниже параметры. Для ввода этих параметров нажмите кнопку **Дополнительно** на экране «Точка доступа» мастера подключения.

- Адрес точки доступа для подключения GPRS/EDGE.
- Адрес DNS (сервер имён доменов), если требуется (в большинстве сетей адрес назначается сервером).
- Идентификатор пользователя и пароль, если требуется (эти поля часто оставляются пустыми).

Подписка CSD

Если название оператора сотовой сети отсутствует в списке, необходимо обратиться к оператору и получить перечисленные ниже параметры.

Для ввода этих параметров нажмите кнопку **Дополнительно** на экране «Телефонный номер» мастера подключения.

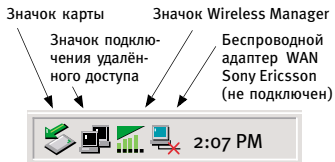
- Телефонный номер для подключения удалённого доступа.
- Идентификатор пользователя и пароль, если требуется.
- Адреса IP и DNS (в большинстве сетей назначаются автоматически).
- Предпочтительная скорость передачи данных для подключения CSD. При отсутствии сведений начните с используемого по умолчанию значения скорости 9600, а затем увеличивайте её.
- Режим подключения – Аналоговый, ISDN V110 или ISDN V120 (при отсутствии сведений начните с режима «Аналоговый»).

Подключение к сети

4 Подключение к сети

1. Откройте Wireless Manager.
2. Если требуется, введите код PIN SIM-карты и нажмите кнопку **OK**. Отобразится экран состояния.
3. Из раскрывающегося списка на экране состояния выберите требуемое подключение и нажмите кнопку **Подключить**.
4. Для завершения соединения нажмите кнопку **Разъединить** на экране состояния.

Значки




Значок Wireless Manager

Значок Wireless Manager отображается на панели задач портативного компьютера, когда активна карта EDGE PC Card. Значок показывает состояние карты EDGE PC Card и позволяет изменять состояние радиопередатчика.

Значок беспроводного адаптера WAN Sony Ericsson

При установке карты EDGE PC Card в компьютер на панели задач появляется значок **беспроводного адаптера WAN Sony Ericsson**. Этот значок указывает на отсутствие подключения. После активизации подключения GPRS/EDGE значок удаляется с панели задач. При необходимости можно оставить значок на панели задач для отображения сведений о подключении.

Значок подключения удалённого доступа Windows

После активизации подключения удалённого доступа (CSD) на панели задач появляется значок .

Wireless Manager

При наличии активного соединения наведите указатель мыши на этот значок либо дважды щёлкните мышью по значку для отображения информации о подключении удалённого доступа (например, объёма переданных и принятых данных в байтах).

Wireless Manager

Приложение Wireless Manager выполняет следующие функции:

- изменение параметров телефонной связи 
- работа с телефонной книгой на SIM-карте 
- передача и приём сообщений SMS 
- доступ к интерактивным услугам (если поддерживается поставщиком услуг) 

Подробнее см. руководство

по эксплуатации карты EDGE PC Card.

Дополнительные сведения

Руководство по эксплуатации находится на компакт-диске EDGE PC Card. Руководство можно просмотреть на экране, распечатать с компакт-диска либо скопировать на портативный компьютер.

Обновляемая информация о карте EDGE PC Card размещена на Web-узле Sony Ericsson www.sonyericsson.com. С этого узла можно также загрузить обновления программного обеспечения EDGE PC Card.

English

Thank you for purchasing a Sony Ericsson EDGE PC Card.

Before you begin

Before you begin to use your EDGE PC Card you will need a laptop PC with, at least, the following system requirements:

- Pentium processor
- Windows® 98SE, 2000 (SP4), XP or ME
- Type II PC Card Slot
- 24 Mb RAM

You will also require the following items and information:

- A SIM card with the appropriate network subscription
- Your Service Provider's network information (APN). Major Service Provider's APNs are included in the Wireless Manager.
- Software Installation CD included with your EDGE PC Card

The EDGE PC Card works on GSM networks. It can use CSD, GPRS/EDGE and SMS for communication.

Note: The EDGE PC Card does not support voice communications.

Your network subscription

Contact your Network Operator and make sure your subscription is enabled for the services you wish to use (GPRS/EDGE, CSD, SMS), and check the supported CSD speed.

Note: Some GPRS subscriptions are only enabled for GPRS WAP, which will not be adequate; you must be GPRS internet enabled. For international use, you will also need to check the GPRS roaming agreement with your Operator.

Make a note of the following for future reference:

IMEI Number

(located on the back of the EDGE PC Card)
SIM card number

(The number printed on your SIM card)
APN

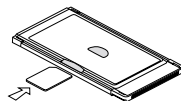
(If you contact your Service Provider for an APN enter it above.)

Assembly & Installation

1 Assemble your EDGE PC Card

1. Get your EDGE PC Card and your SIM. Insert your SIM card into the slot on the back of EDGE PC Card, with the gold contacts facing downwards. Take care when handling the SIM card as the contacts can be damaged easily.

Note: Make sure the angled corner of the SIM Card fits the SIM Card insertion slot of the EDGE PC Card data card correctly.



2. Connect the antenna to the end of the EDGE PC Card.



Note: Do not insert your EDGE PC Card until you have installed the software.

2 Install the software

1. Insert the Wireless Manager CD into your laptop's CD drive. If the CD does not start automatically, select **Start** → **Run** and type **D:/setup.exe** in to the Run dialog box. (Where D is your CD drive.)
2. The InstallShield Wizard for the Wireless Manager opens. Follow the on screen instructions. When installation is complete click **Finish**.


Note: The Wireless Manager is installed in the same language as your Windows installation, or English if your Windows language is not available.

3. Fully insert the EDGE PC Card into your laptop PC. A beep signals that your laptop has recognised it.
4. After a few seconds the **New Hardware** wizard opens and the necessary drivers for the EDGE PC Card are installed from the EDGE PC Card CD.

Creating a connection

- The EDGE PC Card and the Wireless Manager software are now installed and ready for use. Select **Programs** → **Sony Ericsson** → **Wireless Manager** to open the Wireless Manager.
- Enter your SIM Card PIN, if requested. Click **OK**.
- Wireless Manager opens. After a short delay your signal strength and Network Operator are displayed in the Status screen.

3 Create a connection

- From Wireless Manager select  .
- Check the box next to **Create a new connection**, enter a name for the new connection, for example 'My Connection', and click **Next**.
- Select the type of data connection you require. Choose from:
 - GPRS/EDGE (General Packet Radio Service/Enhanced Data rates for Global Evolution)
 - CSD (Circuit Switched Data)
- Select your Network Operator from

the drop down list at the bottom of the screen. If your Network Operator is not listed select **Other**. Click **Next**.

- Note:** The correct parameters for connection to the Network Operator you select from the list are automatically entered for you.
- Make sure the correct APN (Access Point Name) is selected for GPRS/EDGE, or the correct telephone number is entered for CSD.
 - Click **Advanced** to set specific parameters if necessary, see *GPRS/EDGE subscription* or *CSD subscription* for more details. You should always specify your preferred network connection speed and method of connection for CSD dial-up connections. Close the dialog when you have finished and click **Next**.
 - If you need a **User ID** and **Password** to log on to your Service Provider enter them in to the specific fields. If you don't, leave the fields blank. Click **Next**.
 - Click **Finish** to create the connection.

Making a connection

GPRS/EDGE subscription

If your Network Operator isn't listed you will need to contact them and get the following parameters. You can specify these parameters by clicking the **Advanced...** button in the Connections Wizards APN screen:

- APN address for GPRS/EDGE connection.
- DNS (Domain Name Server) address, if required (in most networks this is server assigned).
- User ID and password, if required (these are often left blank).

CSD subscription

If your Network Operator isn't listed you will need to contact them and get the following parameters. You can specify these parameters by clicking the **Advanced...** button in the Connections Wizards Telephone Number screen:

- Dial-in telephone number.
- User ID and password, if required.
- IP and DNS numbers (in most networks these are assigned automatically).

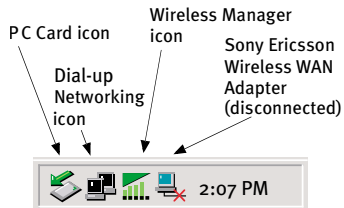
- Preferred connection speed for CSD. If in doubt, start at the default 9600 and work upwards.
- Connection method; Analogue, ISDN V110, or ISDN V120 (if in doubt start with Analogue).

4 Make a connection

- Open Wireless Manager.
- If requested enter your SIM Card PIN and click **OK**. The Status screen is displayed.
- Select the connection you require from the Status screen drop down list and click **Connect**.
- Click **Disconnect** on the Status screen to end the connection.

Icons

Icons



Wireless Manager icon


The Wireless Manager icon appears in your laptop's System Tray whenever the EDGE PC Card is active. The icon displays the status of the EDGE PC Card and allows you to change the radio transmitter's status.

Sony Ericsson Wireless WAN Adapter icon

When you insert EDGE PC Card into your PC the **Sony Ericsson Wireless WAN Adapter** icon is displayed in the system tray. The icon indicates that there is no connection. When a GPRS/EDGE





connection is activated the icon is removed from the system tray. If required, you can set the icon to remain in the system tray and display connection details.

Windows Dial-up Networking icon

When a Dial-up Networking (CSD) connection is activated  appears in the system tray. When you have an active connection you can use your mouse to hover over the icon or double click it to display information about the dial-up networking connection (e.g. number of bytes sent/received).

Wireless Manager

You can also use Wireless Manager to:

- Modify Telephony Settings 
- Work with the SIM Phonebook 
- Send and receive SMS messages 
- Use Online Services, if supported by your Service Provider 

See the EDGE PC Card User's Guide for more details.

Wireless Manager

More information

The User's Guide is located on the EDGE PC Card CD-ROM. You can read or print it from there or copy it over to your laptop. The latest information about the EDGE PC Card is available from the Sony Ericsson web site:

www.sonyericsson.com

Any upgrades to the EDGE PC Card's software are also available from this site.

